

<<大学英汉翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<大学英汉翻译教程>>

13位ISBN编号：9787810783477

10位ISBN编号：7810783475

出版时间：2004-6

出版时间：对外经济贸易大学出版社,中国大百科全书出版社,机械工业出版社

作者：王恩冕

页数：376

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<大学英汉翻译教程>>

内容概要

本教程是根据国家教育部制定的《高等学校英语专业高年级英语教学大纲》和《高等学校英语专业八级考试大纲》的有关要求，为高等院校经贸英语专业和其他相关专业高年级学生编写的英汉翻译（笔译）课和新教材；它也适合普通高校英语专业高年级学生以及自学翻译者使用。

本书以理论结合实践为方针，从方法入手，通过大量译例、译文评析与习作，帮助学生掌握一定的翻译理论和基本翻译技能。

本书的编排与传统的高校英汉翻译教材有所不同。

全书共分为十六章，前两章集中讨论有关翻译理论的基本知识，使学生对翻译的性质、标准、过程和方法有一个全面的了解；从第三章到第十二章，每章介绍一种常用的翻译技巧，并结合译例、译文评析和多种练习，使学生能基本掌握和灵活运用这些技巧；最后四章介绍了篇章翻译、编译、外来语的引进和经贸翻译的特点，包括在翻译不同类型和不同文体的经贸文献时应当注意的问题。

书中各章均由教学要点、译文评析和练习三大部分组成，各部分相互配合，各章循序渐进，形成一个比较完整的体系。

<<大学英汉翻译教程>>

书籍目录

第一章 绪论译文评析：（有话直说）第二章 翻译的过程与方法译文评析：（谈判中的语言问题）第三章 词类转换译文评析：（全球化时代的美中关系）第四章 句式转换译文评析：（外国直接投资的含义）第五章 语态转换译文评析：（你无需得到别人的先赞许）第六章 形义转换译文评析：（世界贸易组织的基础）第七章 视角转换译文评析：（美国文学）第八章 增词语引申译文评析：（国际合资企业）第九章 省略与合译译文评析：（英语的重要地位）第十章 分译与扩展译文评析：（如何草拟出口型合资企业合同）第十一章 替代与等效译文评析：（对于成长的两种基本看法）第十二章 易位与移就译文评析：（罗伯特与弗朗西丝卡）第十三章 篇章与逻辑第十四章 缩量翻译第十五章 译音与移植译文评析：（2002年《财富》500强排行榜前言）第十六章 经贸翻译的译文评析：（父母与儿女）参考答案附录一附录二附录三索引主要参考书目

<<大学英汉翻译教程>>

编辑推荐

《大学英汉翻译教程》是根据国家教育部制定的《高等学校英语专业高年级英语教学大纲》和《高等学校英语专业八级考试大纲》的有关要求，为高等院校经贸英语专业和其他相关专业高年级学生编写的英汉翻译（笔译）课和新教材；它也适合普通高校英语专业高年级学生以及自学翻译者使用。本书以理论结合实践为方针，从方法入手，通过大量译例、译文评析与习作，帮助学生掌握一定的翻译理论和基本翻译技能。

<<大学英汉翻译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>